

GAL18V-40-2



Powered by



Ohutusnõuded



Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised. Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju ja/või

raskeid vigastusi.

Hoidke käesolevad juhised hoolikalt alles.

Kasutage laadimisest ühesnes siis, kui Teil on täielik ülevaade selle kõikidest funktsioonidest ning suudate seda kasutada piiranguteta või kui olete saanud asjaomase väljaõppe.

- ▶ **Laadimisest ei tohi kasutada lapsed ja isikud, kelle vaimsed või füüsilised võimed on piiratud või kellel puuduvad seadme kasutamiseks vajalikud teadmised ja kogemused.** Üle 8 aasta vanused lapsed ja isikud, kelle füüsilised või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad seadme kasutamiseks vajalikud teadmised ja kogemused, tohivad laadimisest kasutada vaid siis, kui nende üle teostatakse järelevalvet või kui neile on antud täpsed juhised laadimisest ohutuks käsitsemiseks ja kui nad mõistavad seadmega kaasnevaid ohte. Vastasel korral tekib vales käsitsemisest põhjustatud kehavigastuste ja varalise kahju oht.
- ▶ **Ärge jätke lapsi seadme kasutamise, puhastamise ja hooldamise ajal järelevalveta.** Sellega tagate, et lapsed ei hakka laadimisestmaga mängima.
- ▶ **Laadige ainult Bosch liitiumioonakusid või AMPShare-Partneri akusid, mille mahutavus on vähemalt 1,3 Ah.** Aku pinget peab sobima laadimisestme akulaadimispingega. Ärge laadige akusid, mis ei ole taaslaetavad. Vastasel korral on tulekahju ja plahvatuse oht.



Kasutage laadimisest ainult siseruumides ja hoidke seda niiskusest eemal. Vee tungimine laadimisestmesse suurendab elektrilöögi ohtu.

- ▶ **Hoidke laadimisest puhas.** Määrdumine suurendab elektrilöögi ohtu.
- ▶ **Kontrollige iga kord enne kasutamist laadimisest, sh võrgujuhet ja pistikut.** Kahjustuste tuvastamise korral ärge võtke laadimisest kasutusele. Ärge avage laadimisest ise ja laske seda parandada ainult Bosch või volitatud teeninduskeskustes, kus kasutatakse originaalvaruosi. Kahjustada saanud laadimisestmed, võrgujuhtmed ja pistikud suurendavad elektrilöögi ohtu.
- ▶ **Ärge kasutage laadimisest kergesti süttival aluspinnal (nt paber, kangas) ega tuleohtlikus keskkonnas.** Laadimisest läheb kasutamisel kuumaks, tekitades põlengu ohtu.

- ▶ **Ärge katke kinni laadimisestme ventilatsioonivärsid.** Vastasel korral võib laadimisestme üle kuumeneda ja selle nõuetekohane töö ei ole enam tagatud.
- ▶ **Laadige akusid ainult tootja poolt soovitatud laadimisestmetega.** Laadimisestme, mis sobib teatud tüüpi akudele, muutub tuleohtlikuks, kui seda kasutatakse teiste akude laadimiseks.
- ▶ **Aku vigastamisel ja ebaõigel käsitsemisel võib akust eralduda auru.** Õhutage ruumi, halva enesetunde korral pöörduge arsti poole. Aurud võivad ärritada hingamisteid.
- ▶ **Väärkasutuse korral võib akuvedelik välja voolata; vältige sellega kokkupuudet.** Juhusliku kokkupuute korral loputage kahjustatud kohta veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks arsti poole. Väljavoolav akuvedelik võib põhjustada nahaärritust või põletust.

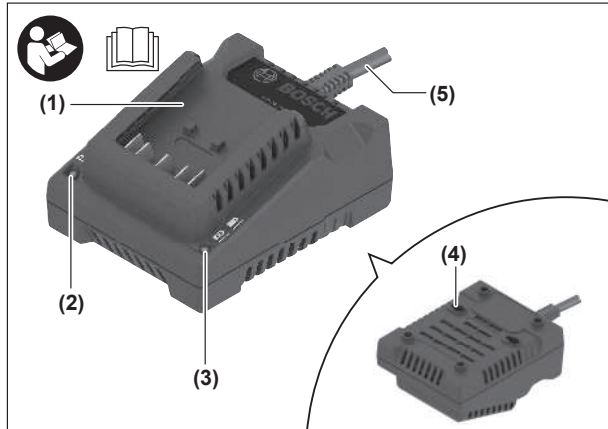
Toote kirjeldus ja kasutusjuhend

Nõuetekohane kasutamine

Laadimisestme on ette nähtud taaslaetavate Boschi või AMPShare-partnerite Li-ionakude laadimiseks.

Kujutatud komponendid

Kujutatud komponentide nummerdamine põhineb laadimisestme kujutisel joonistes.



- (1) Laadimispesa
- (2) Punane temperatuurikontrolli/vea näit
- (3) Roheline laetuse taseme näit
- (4) Seinakinnitus
- (5) Eemaldatav võrgukaabel

Tehnilised andmed

Laadimisestme	GAL18V-40-2
Kaitseklass	□ / II
Laadimisvool ^(A)	4,0 A
Aku laadimispinge (pinge automaatne tuvastamine)	18 V

Laadimisseade	GAL18V-40-2
Kaal ^{B)}	0,28 kg
Lubatud laadimistemperatuur	0 ... 45 °C

A) oleneb temperatuurist ja aku tüübist

B) Kaal ilma võrgujuhtme ja võrgupistikuta

Väärtused võivad olenevalt tootest varieeruda ja oleneda kasutus- ning keskkonnatingimustest. Täiendav teave veebisaidil

www.bosch-professional.com/wac.

Laadimistoiming

► **Pöörake tähelepanu võrgupinge!** Vooluallika pinge peab vastama laadimisseadme tüübisildile märgitud andmetele.

► Ärge tõmmake võrgukaablist **(5)**, et seda laadimisseadmest lahutada.

❗ Veenduge, et laadimispesa **(1)** ja aku kontaktid on vabad jämedat mustusest. Veenduge, et aku on täielikult kohale asetatud.

Laadimistoiming algab, kui võrgukaabel **(5)** on laadimisseadmega ja võrgupistik on pistikupesaga ühendatud ning aku laadimispesa **(1)** asetatud.

❗ Laadimistoiming on võimalik ainult siis, kui aku temperatuur on lubatud laadimistemperatuuripiirkonnas (0–45 °C).

Intelligentne laadimisprotseduur tuvastab automaatselt aku laadimisoleku ja laeb akut aku temperatuurile ja pingele vastava optimaalse laadimisvooluga.

Oluliselt lühenenud kasutusaeg pärast laadimist näitab, et aku on muutunud kasutuskõlbatuks ja tuleb välja vahetada.

Pideva või mitme üksteisele järgneva laadimistsükli puhul võib laadimisseade soojeneda. See ei ole problemaatiline ega viita laadimisseadme tehnilisele defektile.

Näitude tähendus

Rohelise aku laetuse taseme näidu vilkuv tuli



Kiir-laadimistoimingust signaaliseeritakse **roheline** laadimisoleku näidu **(3)** kiire vilkumisega.

Akut saab mis tahes ajal välja võtta ja kasutada.

Kui on saavutatud 80% aku mahtuvusest, aeglustub roheline laadimisoleku näidu vilkumine. Kiir-laadimine on nüüd lõppenud. Kui aku jääb laadimisseadmesse, viiakse laadimistoiming väiksema kiirusega lõpuni.

Aku laadimisseisundi näidu pidev valgus



Rohelise laadimisoleku näidu **(3)** pidev põlemine signaaliseerib, et aku on täielikult laetud. Seejärel võib aku laadimisseadmest välja võtta ja seadmega ühendada.

Ilma sisseasetatud akuta signaaliseerib laadimisoleku näidu **(3)**, pidev põlemine, et võrgupistik on ühendatud pistikupesaga ja laadimisseade on töövalmis.

Temperatuurikontrolli näidu pidev punane põlemine



Punase näidu **(2)** pidev põlemine signaaliseerib, et aku temperatuur on väljaspool lubatud laadimistemperatuuri piirkonda (0–45 °C).

Laadimine algab niipea, kui aku temperatuur on

ettenähtud vahemikus.

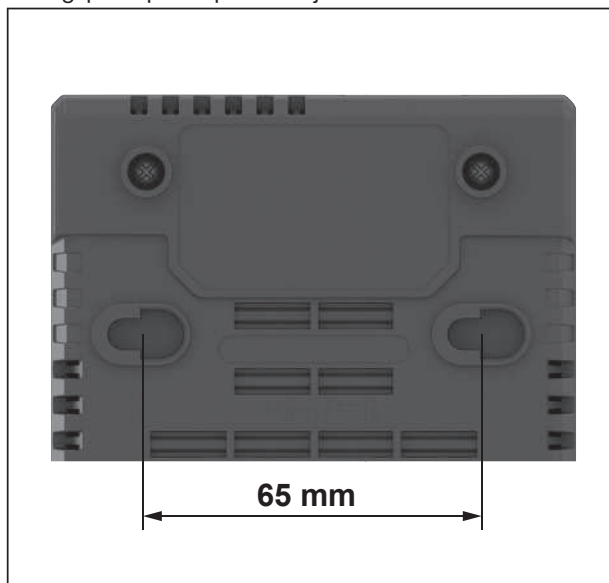
Punase veanäidu vilkuv valgus



Punase näidu **(2)** vilkuv valgus signaaliseerib muust laadimistoimingu tõrkest (vaadake „Akut ei laeta“, Lehekülg 4).

Seinale kinnitamine

► Enne igasuguste tööde teostamist laadija juures tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.



Laadimisseadet saab kasutada püstiasendis (lauarežiim) või seinale riputatult.

Seinale kinnitamiseks puurige 2 auku vahekaugusega **65 mm**. Kinnitamiseks kasutage ümarpeakruvisid läbimõõduga 5 mm kuni max 6,5 mm.

Veaotsing

Akut ei laeta



Akut ei laeta ja temperatuurikontrolli/vea näit (2) vilgub punaselt.

Põhjus: laadimiseseade tuvastas sisemise vea.

Kõrvaldamine: veenduge, et aku on täielikult sisse asetatud ja võrgukaabel õigesti laadimiseseadmega ühendatud. Tõmmake võrgupistik välja ja pange jälle tagasi. Kui viga esineb uuesti, laske laadimiseseadet mõnes **Bosch** - elektriliste tööriistade volitatud klienditeeninduses kontrollida.

Põhjus: aku ei ole sisse asetatud

Kõrvaldamine: asetage aku korrektselt laadimiseseadmesse.

Põhjus: aku- ja laadimiskontaktid määrdunud.

Kõrvaldamine: tõmmake võrgupistik välja ja puhastage aku- ja laadimiskontaktid (kuivalt).

Põhjus: aku on defektne

Kõrvaldamine: asendage aku.



Akut ei laeta ja näit (2) põleb punaselt.

Põhjus: aku temperatuur on lubatud laadimistemperatuurivahemikust väljas.

Kõrvaldamine: oodake, kuni aku temperatuur on jälle lubatud laadimistemperatuurivahemikus (0–45 °C).

Näidud ei põle

Ükski näit ei põle, akut ei laeta.

Põhjus: pistikupesa, võrgukaabel või laadimiseseade on defektne.

Kõrvaldamine: veenduge, et laadimiseseade on ühendatud sobiva ja toimiva pistikupesaga. Kui viga esineb uuesti, laske laadimiseseadet vajadus korral mõnes volitatud klienditeeninduses kontrollida.

Põhjus: laadimiseseadme võrgupistik ei ole (õigesti) ühendatud

Kõrvaldamine: asetage võrgupistik (täielikult) pistikupessa.

Hooldus ja korrashoid

Hooldus ja puhastus

Kui on vaja vahetada ühendusjuhet, laske seda ohutuskaalutlustel teha **Bosch**-il või **Bosch**-i elektriliste tööriistade volitatud klienditeenindusel.

Klienditeenindus ja kasutusalane nõustamine

Eesti Vabariik

Tel.: (+372) 6549 575

Päringute esitamisel ja varuosade tellimisel teatage meile kindlasti toote tüübisildil olev 10-kohaline tootenumber.

Kasutuskõlbmatuks muutunud seadmete käitlus

Akulaadimiseseadmed, lisatarvikud ja pakendid tuleb keskkonnasäästlikult utiliseerida.



Ärge visake kasutusressursi ammendanud elektrilisi tööriistu olmejäätmete hulka!

Üksnes EL liikmesriikidele:

Elektri- ja elektroonikaseadmed, mis enam kasutuskõlblikud pole, peab eraldi kokku koguma ning keskkonnasõbralikul viisil kasutusest kõrvaldama. Kasutage selleks ettenähtud kogumissüsteeme. Vale jäätmekäitlus võib nendes sisalduvate võimalike ohtlike ainete tõttu keskkonda ja tervist kahjustav olla.

Legal Information and Licenses

1. Open Source Components

1.1 Name: GD32E23x Firmware Library

Version : 1.2.0

License : BSD-3-Clause

Copyright (c) 2020-2023, GigaDevice Semiconductor Inc

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Copyright (c) 2012 ARM LIMITED

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of ARM nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

*

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.2 Name: ARM_CMSIS_5

Version: 5.7.0

License : Apache-2.0

Copyright 2009-2020 Arm Limited. All rights reserved.

Copyright (C) 2020 Arm Limited (or its affiliates). All rights reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

2. Common Licenses

2.1 Apache License 2.0 (Apache-2.0)

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION
1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-

exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

(a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and (b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and (c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and (d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial

damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

3. Warranty Disclaimer

This product contains Open Source Software components which underly Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".